

ЗУСТРІЧ*

*['zustritʃ] ukr. für *Treff* / Ukr. for *meeting point*

Зустріч є одним з відкритих місць для культурних працівників*innen, щоб зустрітися, обмінятися ідеями або просто відпочити. Тут ми запрошуємо вас кілька разів на тиждень на майстер-класи, читання

і інших заходів. Ми щиро раді людям різного віку та походження, різної ідентичності та статі.

Öffnungszeiten
Di, Do – So 10–18 Uhr
Mi 12–20 Uhr
Mo geschlossen

Зустріч is an open space for Cultural Workers who have fled to come together, exchange ideas or simply rest. We invite you to workshops, readings and other events here several times a week. People of all ages,

identities, genders and backgrounds are welcome.

Opening hours
Tue, Thu – Sun 10 am – 6 pm
Wed noon – 8 pm
Mon closed

Зустріч – це відкритий простір для проведення часу разом, обміну ідеями чи просто відпочинку. Кілька разів на тиждень ми запрошуємо вас на особливу програму: майстер-класи, читання

та інші заходи. Ми щиро раді людям різного віку та походження, різної ідентичності та статі.

години роботи
Вт, Чт – Нд 10:00 – 18:00
Ср 12:00 – 20:00
Пн закрито

ЗУСТРІЧ / Treff

Vernetzung und Austausch für geflüchtete und lokale Kulturarbeiter*innen
jeden Mittwoch 15–17 Uhr

Offenes Atelier

Kreativangebot für alle (dt., ukr., russ.)
07.07./14.07./28.07./25.08./29.09.,
jeweils 15–17 Uhr
kostenfrei, ohne Anmeldung

Willkommen im MdbK

Führung in deutscher Sprache
mit russischer Übersetzung
02.07./09.07./16.07./30.07./27.08./
24.09., jeweils 15 Uhr
kostenfrei, ohne Anmeldung

Informationen und aktuelle Termine:
www.mdbk.de/treff
www.opencultureleipzig.de

ЗУСТРІЧ / Treff

Networking and exchange for
refugees and local cultural workers
every Wednesday 3–5 pm

Open studio

Creative activities for everyone
(Ger., Ukr., Rus.)
07.07./14.07./28.07./25.08./29.09.,
each 3–5 pm
free of charge, without registration

Welcome to the MdbK

Guided tours in German with
Russian translation
02.07./09.07./16.07./30.07./27.08./
24.09., each 3 pm
free of charge, without registration

Information and current dates:
www.mdbk.de/treff
www.opencultureleipzig.de

ЗУСТРІЧ / Treff

Знайомство та спілкування для
людей з досвідом біженства та
місцевих працівників*ць культури
щосереди з 15:00 до 17:00

Відкрита студія

Творча пропозиція для всіх
(нім., укр., рос.)
07.07./14.07./28.07./25.08./29.09.,
15:00 до 17:00
безкоштовно, без реєстрації

Ласкаво просимо до MdbK

Екскурсія німецькою мовою з
перекладом на російську мову
02.07./09.07./16.07./30.07./27.08./
24.09., з 15:00 до 16:00
безкоштовно, без реєстрації

Інформація та актуальні дати:
www.mdbk.de/treff
www.opencultureleipzig.de
